00608719

លេខ/No: D424/2

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
Royaume du Cambodge
Nation Religion Roi

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា
Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

ការិយាល័យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត
Office of the Co-Investigating Judges
Bureau des Co-juges d'instruction

សំណុំរឿងព្រហ្មទណ្ឌ
Criminal Case File /Dossier pénal
លេខ/No: 002/14-08-2006

លេខស៊ើបសួរ/Investigation/Instruction
លេខ/No: 002/19-09-2007-ECCC-OCIJ

សៀវភៅចុះបណ្ដឹងឧទ្ធរណ៍
Record of Appeals
Registre des appels

ឆ្នាំពីរពាន់ដប់ ខែកញ្ញា ថ្ងៃទីម្ភៃបី វេលាម៉ោងដប់មួយព្រឹក

យើង សោម រតនា និង ហម ហ៊ែល ក្រឡាបញ្ជីនៃសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតនៃអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញ

បានទទួលពាក្យបណ្ដឹងឧទ្ធរណ៍របស់មេធាវីដើមបណ្ដឹងរដ្ឋប្បវេណី **នី ចាន់ឌី**

ប្ដឹងឧទ្ធរណ៍នឹងដីកាសម្រេចស្ដីពីការទទួលយកពាក្យសុំតាំងខ្លួនជាដើមបណ្ដឹងរដ្ឋប្បវេណី

ដែលមានអាសយដ្ឋាននៅខេត្តសៀមរាប ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ២០១០ ដែលត្រូវបានជូនដំណឹងកាលពីថ្ងៃទី១៦

ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១០។

ឯកសារដើម
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/Date de reception): 23 / 09 / 2010
ម៉ោង (Time/Heure): 15:20
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé du dossier: Ratanak

ឯកសារថតចម្លង
COPY/COPIE
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ (Date): 23-Sep-2010, 15:25
CMS/CFO: Kauv Keoratanak

ក្រឡាបញ្ជី
Greffiers

ហម ហ៊ែល សោម រតនា

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា មានទីតាំងស្ថិតនៅ ផ្លូវជាតិលេខ៤ សង្កាត់ ចោមចៅ ខណ្ឌ ដង្កោ រាជធានីភ្នំពេញ ប្រអប់សំបុត្រលេខ៧១
ទូរស័ព្ទលេខ +៨៥៥(០)២៣ ២១៨៩១៤ ទូរសារលេខ +៨៥៥(០)២៣ ២១៨៩៤១។
Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia, National Road 4, Choam Chao, Dangkoa Phnom Penh
Mail Po Box 71, Phnom Penh Tel:+855(0)23 218914 Fax: +855(0) 23 218941.
Chambres extraordinaires au sein des tribunaux cambodgiens, Route nationale 4, Choam Chao, Dangkoa, Phnom Penh
Boite postale 71, Phnom Penh. Tel: +855(0)23 218914 Fax: +855(0) 23 218941.

00608720

ការជូនដំណឹងអំពីបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍

ជូន សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត

1. យោងតាមវិធាន ៧៥ នៃវិធានផ្ទៃក្នុង(ការដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ និងសារណាអំពីការធ្វើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ទៅអង្គបុរេជំនុំជម្រះ) មេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី លោក **នី ចាន់ឌី** សូមដាក់ជូននូវ ការជូនដំណឹងអំពីបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ដែលទាក់ទងទៅនឹងសេចក្តីសម្រេចរបស់ សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត នៅក្នុងដីកាសម្រេចស្តីពី ការទទួលយកអ្នកដាក់ពាក្យសុំតាំងខ្លួនជាដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ដែលមានអាស័យដ្ឋានបច្ចុប្បន្ននៅខេត្ត សៀមរាប (លេខឯកសារ D424) ចុះថ្ងៃទី ១៥ កញ្ញា ២០១០ ហើយដែលត្រូវបានជូនដំណឹងដល់ភាគីកាលពីថ្ងៃទី ១៦ កញ្ញា ២០១០ ។ ការជូនដំណឹងនៃការដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍នេះ ជាប់ទាក់ទងនឹងអ្នកដាក់ពាក្យសុំតាំងខ្លួនជាដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី **D22/0450, D22/0981, D22/1463, D22/1755, D22/1778, D22/1774, D22/0838, D22/1589, D22/1553, D22/0787, D22/0786, D22/0783, D22/2919, D22/2922, D22/3614,** និង **D22/3847**។

ធ្វើនៅភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ២៣ កញ្ញា ២០១០

ហត្ថលេខា

នី ចាន់ឌី

មេធាវីជាតិដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី

ឯកសារដើម
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/Date de reception): 23 / 09 / 2010
ម៉ោង (Time/Heure): 11:00
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé du dossier: Ratanak